

Bruselj, 9. oktober 2024
(OR. en)

14345/24
ADD 1

Medinstitucionalna zadeva:
2024/0244(NLE)

ACP 108
COAFR 352
COLAC 117
COASI 151
RELEX 1250

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	9. oktober 2024
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2024) 444 final - ANNEX
Zadeva:	PRILOGA k Predlogu SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetu ministrov OAKPD-EU v zvezi s sprejetjem skupnih smernic za izvajanje partnerskega dialoga iz člena 3 Sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2024) 444 final - ANNEX.

Priloga: COM(2024) 444 final - ANNEX



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 9.10.2024
COM(2024) 444 final

ANNEX

PRILOGA

k

Predlogu SKLEPA SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetu ministrov OAKPD-EU v zvezi s sprejetjem skupnih smernic za izvajanje partnerskega dialoga iz člena 3 Sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani

PRILOGA

SKLEP št. XX/XXXX

SVETA MINISTROV OAKPD-EU

o sprejetju skupnih smernic OAKPD-EU za izvajanje partnerskega dialoga v skladu s členom 3 Sporazuma iz Samoe

SVET MINISTROV OAKPD-EU JE –

ob upoštevanju Sporazuma o partnerstvu med EU in njenimi državami članicami na eni strani ter državami OAKPD na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum iz Samoe) ter zlasti člena 3 in člena 88(4)(c) Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum iz Samoe se začasno uporablja od 1. januarja 2024.
- (2) V skladu s členom 3 Sporazuma iz Samoe pogodbenice vzpostavijo red, uravnotežen, celovit in konkreten partnerski dialog na vseh področjih Sporazuma, na podlagi katerega se sprejmejo zaveze in po potrebi ukrepi na obeh straneh za uspešno izvajanje Sporazuma.
- (3) V skladu s členom 88(4)(c) lahko Svet ministrov OAKPD-EU sprejme politične smernice in sklepe za uveljavitev posebnih vidikov, potrebnih za izvajanje določb Sporazuma –

SKLENIL:

Edini člen

Sprejmejo se skupne smernice za izvajanje partnerskega dialoga na podlagi člena 3 Sporazuma iz Samoe, kakor so določene v Prilogi.

Ta sklep začne veljati na datum sprejetja.

V XXXXXX,

Za Svet ministrov OAKPD-EU
predsednika

PRILOGA
k
SKLEPU št. XX/XXXX
SVETA MINISTROV OAKPD-EU

Smernice OAKPD-EU za partnerski dialog v skladu s členom 3 Sporazuma iz Samoe

I. UVOD

1. Sporazum o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil podpisan 15. novembra 2023 v Samoi in se začasno uporablja od 1. januarja 2024. Člen 3(1) Sporazuma poziva pogodbenice, da vzpostavijo reden, uravnotežen, celovit in konkreten partnerski dialog na vseh področjih tega sporazuma, na podlagi katerega se sprejmejo zaveze in po potrebi ukrepi na obeh straneh za uspešno izvajanje tega sporazuma.
2. Kot je določeno v členu 1(4) Sporazuma, je partnerski dialog eno od glavnih orodij za doseganje ciljev Sporazuma, skupaj z ukrepi, prilagojenimi posebnostim pogodbenic.
3. Kot je določeno v členu 3(2), je cilj partnerskega dialoga izmenjava informacij, spodbujanje medsebojnega razumevanja ter olajšanje določitve dogovorjenih prednostnih nalog in skupnih agend na nacionalni, regionalni in mednarodni ravni, pogodbenici pa sodelujeta in se usklajujeta pri vprašanjih skupnega interesa in novih izzivih v mednarodnem okolju.
4. Kot je določeno v členu 3(3), partnerski dialog poteka prožno in s potrebnimi prilagoditvami, se izvaja v rednih časovnih presledkih v ustrezni obliki in na najustreznejši domači, regionalni ali večdržavni ravni ter v celoti izkorišča vse možne načine sodelovanja, tudi v regionalnih in mednarodnih okoljih.
5. V okviru partnerskega dialoga se lahko razpravlja tudi o posebnih vprašanjih iz členov 9(3) (smrtna kazen), 12(4) (boj proti pranju denarja in financiranju terorizma) in 12(6) (davčne zadeve), 18(3) (neširjenje orožja za množično uničevanje), 62 (migracije in mobilnost) in 74(5) (vračanje in ponovni sprejem).
6. Kot je določeno v členu 101(4) Sporazuma, se partnerski dialog uporablja tudi za obravnavanje razhajanj med pogodbenicami, da se preprečijo okoliščine, v katerih bi ena od pogodbenic lahko menila, da je treba uporabiti posvetovanja iz člena 101(5) in (6).

II. CILJ

7. Cilj teh smernic je zagotoviti skupne operativne smernice za izvajanje določb o partnerskem dialogu iz Sporazuma iz Samoe, pri čemer se upoštevajo tudi izkušnje, pridobljene v okviru političnega dialoga v skladu s členom 8 Sporazuma iz Cotonouja.
8. Te smernice je treba uporabljati prožno, da se zagotovi prilagojen pristop k obliki in ciljem dialoga.

III. IZVAJANJE PARTNERSKEGA DIALOGA

A. Agende

9. Partnerski dialog zajema vsa področja Sporazuma in prispeva k doseganju ciljev iz člena 1 Sporazuma.
10. Agende srečanj v okviru partnerskega dialoga se določijo skupaj in na uravnotežen način vključujejo nacionalna, regionalna, celinska, večdržavna in globalna vprašanja skupnega interesa s čimer se krepijo sinergije med nacionalno, regionalno in večdržavno razsežnostjo partnerstva OAKPD-EU.
11. Na srečanjih v okviru partnerskega dialoga se vzpostavi red, uravnotežen, celovit in konkreten partnerski dialog na vseh področjih Sporazuma, na podlagi katerega se sprejmejo zaveze in po potrebi ukrepi na obeh straneh za njegovo uspešno izvajanje.

B. Priprava

12. Srečanja v okviru partnerskega dialoga se pripravijo vnaprej, kadar je to mogoče.
13. Če so osnovne informacije na voljo, se izmenjajo vnaprej, kar prispeva k obsežnejšim izmenjavam in boljšim rezultatom.

C. Oblika

14. Partnerski dialog med pogodbenico EU in zadevnimi pogodbenicami OAKPD se izvaja na najustreznejši nacionalni, regionalni ali večdržavni ravni, pri čemer se v celoti izkoristijo vse možne poti, tudi na regionalni in mednarodni ravni. Partnerski dialog upošteva tudi načeli dopolnjevanja in subsidiarnosti.
15. Partnerski dialog lahko po potrebi poteka v obliki namenskih tematskih dialogov o posebnih vprašanjih.

Partnerski dialog na nacionalni ravni

16. Partnerski dialog na nacionalni ravni poteka v rednih časovnih presledkih in načeloma enkrat letno z namenom izmenjave informacij, spodbujanja medsebojnega razumevanja in olajšanja določitve dogovorjenih prednostnih nalog in skupnih agend na nacionalni ravni.
17. Partnerski dialog na nacionalni ravni lahko poteka lokalno ali v drugih okoljih (na primer v Bruslju ali ob robu mednarodnih ali skupnih dogodkov).
18. Partnerski dialog na nacionalni ravni lahko obravnava tudi regionalna in globalna vprašanja skupnega interesa.
19. Prizadevati si je treba za sinergije in dopolnjevanje z dialogi o politikah o posebnih temah (kot so proračunska podpora, človekove pravice), pri čemer se je treba izogibati podvajanju.
20. Če je treba razjasniti katero koli vprašanje v zvezi s Sporazumom ali razhajanja med pogodbenicami se partnerski dialog izvaja pogosteje, da se preprečijo primeri, v katerih bi ena pogodbenica menila, da so potrebna posvetovanja iz člena 101(5) in (6).

Partnerski dialog na regionalni ravni

21. Partnerski dialog na ravni regionalnega protokola poteka v rednih časovnih presledkih z namenom izmenjave informacij, spodbujanja medsebojnega razumevanja in olajšanja določitve dogovorjenih prednostnih nalog in skupnih agend na regionalni ravni. Dialog na ravni regionalnega protokola bi moral spodbujati

regionalno sodelovanje s čezmorskimi državami in ozemlji, povezanimi z EU, in najbolj oddaljenimi regijami EU na področjih skupnega interesa.

22. Partnerski dialog na ravni regionalnega protokola lahko poteka lokalno ali v drugih regionalnih okoljih (na primer v Bruslju ali ob robu mednarodnih ali skupnih dogodkov).
23. Partnerski dialog na regionalni ravni prispeva tudi k pripravi regionalnih ministrskih svetov in dialoga na večdržavni ravni.

Partnerski dialog na večdržavni ravni

24. Partnerski dialog na večdržavni ravni poteka v rednih časovnih presledkih v ustrezni obliki z namenom izmenjave informacij, spodbujanja medsebojnega razumevanja in olajšanja določitve dogovorjenih prednostnih nalog in skupnih agend na mednarodni ravni, pa tudi z namenom sodelovanja in usklajevanja pri vprašanih skupnega interesa in novih izzivih v mednarodnem okolju.
25. Partnerski dialog na večdržavni ravni lahko poteka ob robu mednarodnih srečanj ali v drugih okoljih (na primer v Bruslju ali ob robu skupnih dogodkov).
26. Partnerski dialog lahko poteka tudi med diplomatskimi predstavništvi pogodbenic pri regionalnih in mednarodnih organizacijah v rednih časovnih presledkih z namenom izmenjave informacij, spodbujanja medsebojnega razumevanja in olajšanja določitve dogovorjenih prednostnih nalog in skupnih agend na mednarodni ravni, pa tudi z namenom sodelovanja in usklajevanja pri vprašanih skupnega interesa in novih izzivih v mednarodnem okolju.

D. Sodelovanje

27. Pogodbenice so zastopane na srečanjih v okviru partnerskega dialoga na politični ravni ali ravni visokih uradnikov, kot je ustrezno, odvisno od vsebine in pričakovanih rezultatov.
28. Partnerski dialog lahko vključuje različna ministrstva in službe, odvisno od vprašanj, ki jih je treba obravnavati.
29. Kot je določeno v členu 3(4) Sporazuma, se parlamente in po potrebi predstavnike organizacij civilne družbe in zasebnega sektorja ustrezno obvešča, se z njimi posvetuje in jim omogoči, da prispevajo k partnerskemu dialogu. V partnerski dialog se po potrebi vključijo regionalne in celinske organizacije.

E. Nadaljnji ukrepi

30. V okviru dialoga se sprejmejo morebitne zaveze in nadaljnji ukrepi, če so potrebni.
31. Dogovorjeni nadaljnji ukrepi se obravnavajo na naslednjih srečanjih v okviru partnerskega dialoga.
32. Določijo se lahko posebni nadaljnji ukrepi (kot so delovne skupine) za nadaljevanje dialoga/ukrepov na konkretnih področjih.
33. Partnerski dialog dopolnjujejo redni stiki med pogodbenicami, da se dosežejo cilji Sporazuma.

IV. REVIZIJA

34. Kot je določeno v členu 3(3) Sporazuma, se pogodbenice strinjajo, da bodo spremljale in ocenjevale učinkovitost partnerskega dialoga ter po potrebi prilagodile njegovo področje uporabe.
35. Te smernice se lahko ustrezno prilagodijo glede na navedeno skupno oceno.